

KIA メンバー交流会

こうりゅうかい

くに ひと こうりゅう つく

いろいろな国の人と交流し友だちを作りますか??

にちじ にち ごろ
日時: **5月17日(日)** 12:30~14:00頃

ばしょ こまきしこうみんかん こうどう
場所: 小牧市公民館2F 講堂

かいいん むりょう えん いっぱん えん しょうがくせい ちゅうがくせい えん
KIA会員: 無料(0円) 一般: 1,000円 小学生・中学生: 500円



かいいんいがい きんかを
※会員以外で参加を
きぼうされるかた ようやく
希望される方は要予約



KIA Members Gathering



It's fun to meet people of various cultural backgrounds! Just come and see how we meet at KIA Friendship Party?



W H E N : May 17th (Sun) 12:30~14:00

W H E R E : Komaki Kominkan Auditorium (2nd FL)

ADMISSION : KIA Members "FREE"

Adults: ¥1,000

Primary/Junior High School children: ¥500

※ Reservations required
for non-members.

KIA 交流会 (日本人和外国人的交流会)

日期: 5月17日(星期日) 12:30~14:00左右

地点: 小牧市公民館讲堂2楼

参加费: KIA 会员 免费

一般 1000日元 ※当天在接待处直接交付一下

小学生・中学生 500日元 ※非会员需提前预约



FIESTA DE CONFRATERNIDAD

QUE TAL CONFRATERNIZAR CON PERSONAS DE DIFERENTES PAISES.

DIA: 17 de MAYO (DOM) 12:30AM~2:00PM aprox.

LUGAR: KOMAKI SHI KOMINKAN SALA AUDITORIO 2PISO.

MIEMBROS DE KIA: GRATUITO.

NO MIEMBROS : 1,000 YENES ♥ NIÑOS (PRIMARIA Y SECUNDARIA): 500 YENES.



よやく といあわ こまきしこくさいこうりゅうきょうかい
予約・問合せ: 小牧市国際交流協会

To reserve or contact : Komaki International Association

☎ 0568-76-0905 E-mail kia@ma.ccnw.ne.jp